

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 32 (2002)
Heft: 2

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

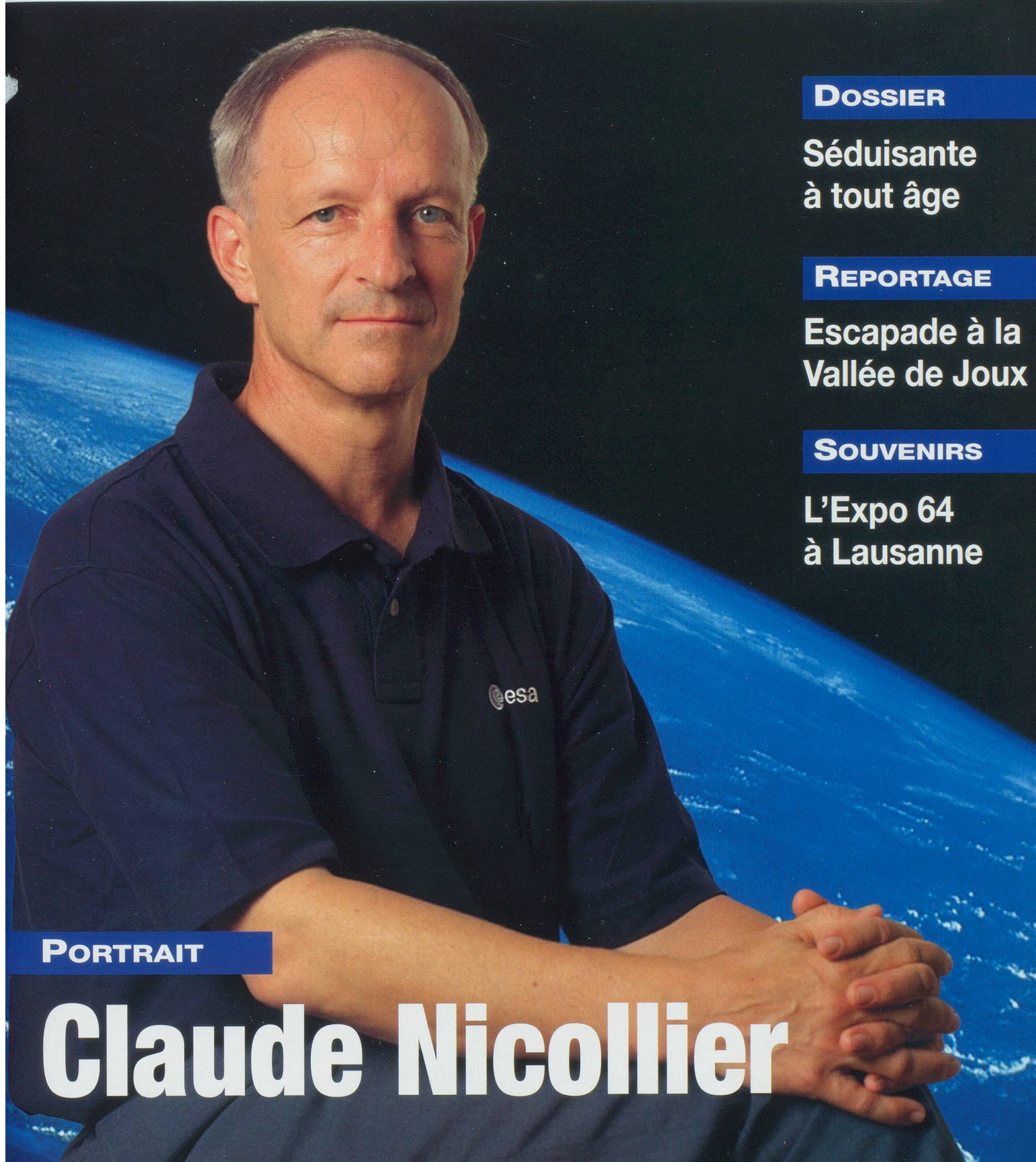
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

2^e
ANNÉE
FÉVRIER 2002
4,50

GENERATIONS



DOSSIER

Séduisante
à tout âge

REPORTAGE

Escapade à la
Vallée de Joux

SOUVENIRS

L'Expo 64
à Lausanne

PORTRAIT

Claude Nicollier

Le téléphone sécurité pour les personnes âgées

De plus en plus de personnes âgées vivent seules et craignent une chute, un malaise, une agression et ne peuvent appeler à l'aide.

Grâce au nouveau téléphone **TIPTEL ERGOVOICE** ces personnes pourront obtenir confort et sécurité. Cet appareil dispose des avantages suivants :

- ▶ Grandes touches éclairées
- ▶ Grand écran éclairé
- ▶ Touche d'amplification
- ▶ Signalisation visuelle des appels par lampe flash
- ▶ Volume du combiné réglable pour l'utilisation avec un appareil auditif
- ▶ Composition automatique de 9 numéros via l'émetteur portable étanche (à porter autour du cou ou au poignet)
- ▶ Très simple d'utilisation



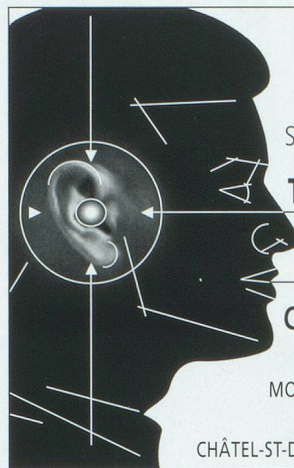
Cet appareil a été conçu pour sécuriser les personnes âgées et rassurer leurs familles qui pourront être jointes en tous temps.

JMR
télécommunication

Boulevard de Grancy 2
1006 Lausanne
Tel. 021 / 616 92 32
Fax 021 / 616 93 13
E-mail : info@jmr.ch

Rue de la Plaine 43
1400 Yverdon-les-Bains
Tel. 024 / 425 09 11
Fax 024 / 425 09 33

Rue de Veyrier 19
1227 Carouge / GE
Tel. 022 / 823 10 11
Fax 022 / 823 10 15
Web : www.jmr.ch



Appareils acoustiques ←
Dernières nouveautés ←
Piles, réparations ←
Service toutes marques ←

Troubles de l'ouïe?

Parlons-en!

CENTRE ACOUSTIQUE TISSOT

LAUSANNE: Rue Pichard 13 Tél. 021/323 12 26

MONTREUX: Place de la Paix 1 Tél. 021/963 87 80

BULLE: Rue du Marché 12 Tél. 026/912 74 52

CHÂTEL-ST-DENIS: Bâtiment de la Poste Tél. 021/948 05 52



LE CHATEAU DE CONSTANTINE

Maison de vacances et de convalescence
accueille dames et couples pour des séjours de 8 jours
à plusieurs mois.

Vous trouverez une ambiance sympathique et chaleureuse.

Le petit déjeuner est servi en chambre – thé l'après-midi.

Prix par jour: chambre et pension complète de Fr. 50.- à Fr. 68.-

En été vous pourrez profiter du grand parc ombragé.

En hiver les prix sont avantageux et la maison est bien chauffée.

Fermeture annuelle du 1^{er} novembre au 15 décembre.

Le Directeur Olivier VUILLE répond à vos appels

au 026/677 13 18

1587 CONSTANTINE



Du 1^{er} avril au 12 mai 2002

**DÉCOUVREZ
LE JURA NEUCHÂTELOIS**

au bord du Doubs, aux Brenets!

Une semaine en demi-pension à l'Hôtel du Lac:

Chambre double: Fr. 550.- par personne

Chambre à 1 lit: Fr. 680.- par personne

Du 20 janvier au 3 mars 2002 au Restaurant du Doubs,
dimanches après-midi dansants avec Vittorio PERLA.

Hôtel du Lac** – Restaurant du Doubs, CP 57, 2416 Les Brenets
Tél. 032/932 12 66 – fax 032/932 12 39 – E-mail: rives-du-doubs@bluewin.ch

Vacances... en toute liberté!

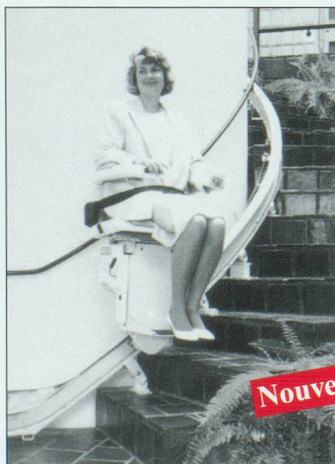
**Nouvelle Roseraie, St-Légier (480m)
Chalet Florimont, Gryon (1200m)**

Ces maisons – proche du lac Léman ou à la montagne – vous offrent: confort en chambres double ou individuelle, personnel compétent 24h/24, suivi de soins, animations et excursions, évvasion, nature, repos, ...

Transport assuré en car de Genève

Pension complète par jour, pleine saison, dès Fr. 75.-

**Renseignements, dates séjours et inscriptions:
Secrétariat maisons de vacances, Le CAD, Genève.
Tél. 022/300 01 20 (8h-12h)**



Nouveau!

SRS SERVICES REHABILITATION SUISSE
SCHWEIZERISCHE REHABILITATIONSDIENSTLEISTUNGEN

Z.I. Le Trési 6C – CP 64 – CH-1028 Prévèrenge – Tél. 021/801 46 61 – Fax 021/801 46 50

**MOYENS AUXILIAIRES POUR L'ERGOTHÉRAPIE,
LA PHYSIOTHÉRAPIE ET LES SOINS À DOMICILE**

Equipements et accessoires pour la salle de bains et les toilettes.

Soulève-personnes et accessoires. Assistance à la marche – Fauteuils roulants.

Scoters électriques – Sièges et plate-formes monte-escaliers **Garaventa**.

Location et vente de lits médicalisés.

Mobilier et installations pour soins à domicile avec le meilleur rapport qualité/prix

Venez comparer en visitant notre salle d'exposition. Documentation sur demande.